



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

DEPARTAMENTO: LETRAS

SEMINARIO: “Una aproximación al discurso médico argentino (1890-1920)”

PROFESOR: Pablo von Stecher

CUATRIMESTRE: 1º

AÑO: 2016

PROGRAMA N°:



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LETRAS

SEMINARIO: “Una aproximación al discurso médico argentino (1890-1920)”

PROFESOR: Pablo von Stecher

1º CUATRIMESTRE DE 2016

PROGRAMA N°

1. Fundamentación y descripción

Entre las distintas problemáticas que tuvieron lugar en la Argentina a partir de la llegada masiva de inmigrantes ultramarinos hacia el último tercio del siglo XIX, la cuestión sanitaria ocupa un lugar destacado. El defasaje entre el veloz crecimiento demográfico y la falta de infraestructura en la ciudad dio lugar a la crisis higiénica y al incremento de los brotes infecciosos. Las enfermedades parecían potenciarse a la sombra de los “males sociales” (alcoholismo, marginalidad, prostitución, delincuencia) a ellas vinculados, bajo la mirada alerta de la clase dirigente. Tales conflictos tuvieron como correlato la construcción de espacios hospitalarios, de instituciones psiquiátricas y criminológicas, la publicación de múltiples revistas especializadas y, con ello, la proliferación de discursos institucionales que imaginaban cómo afrontar y remediar las nuevas patologías. En tanto, los planes de estudio y los modos de enseñanza en la Facultad de Medicina de Buenos Aires se renovaron en el entresiglo bajo la incidencia del pensamiento positivista-evolucionista. Asimismo, a lo largo de estos años y -al menos- hasta la década de 1920, muchos de estos discursos reflexionaron acerca de la construcción de una “medicina argentina”, consideraron sus propósitos, dificultades y desafíos, así como determinaron la misión del médico en distintos momentos del desarrollo científico en el país.

Durante las últimas décadas, lingüistas y analistas del discurso se han interesado en los géneros discursivos implicados en el dominio médico y en las particularidades de este ámbito del saber. La propuesta de este seminario apunta al estudio de documentos médico-académicos producidos en la Argentina del período 1890-1920: conferencias inaugurales de cátedra, lecciones magistrales, programas de estudio y artículos de investigación. El análisis se centrará, principalmente, en tres instancias: la reflexión sobre el sujeto del discurso médico, la observación sobre los objetos que este discurso construye y las implicancias del discurso científico como constituyente y fundador. El enfoque teórico será el de las perspectivas francesas actuales de análisis del discurso, cuyo punto de partida es aprehender el discurso a partir de un abordaje simultáneo y recíproco de sus dimensiones verbales y de sus dimensiones socio-institucionales (Maingueneau 2005:66).

En primer lugar, y a modo introductorio, presentaremos algunas aproximaciones teóricas al lenguaje y al discurso médico, cuyos fundamentos aportan conceptos operativos y complementarios al enfoque propuesto en este seminario. Haremos hincapié, luego, en los estudios de Michel Foucault, sus interrogantes sobre el archivo médico y su mirada sobre el

discurso clínico. Culminaremos esta primera parte con una revisión de las bases teórico-metodológicas del análisis del discurso y los aportes que pueden ofrecer a un estudio concerniente a este tipo de discursividad.

En segundo lugar, repasaremos la coyuntura socio-histórica en la que se inscriben los enunciados que se analizarán durante el curso; en particular se reflexionará sobre la consolidación de las disciplinas higienistas y médico-legales y sobre las concepciones científicas del denominado “positivismo argentino” hacia el entresiglo. Abordaremos, luego, el análisis de lecciones académicas, programas de estudio y casos clínico-criminológicos, documentos que se proponían determinar los criterios de lo saludable y de lo patológico, así como describir y clasificar a los “sujetos enfermos”. Se trata de materiales producidos mayormente por José Ramos Mejía, José Ingenieros y Francisco de Veyga.

En tercer lugar, estudiaremos en conferencias inaugurales de cátedra y artículos de investigación, la articulación de saberes científicos con motivos literarios y la operatividad de estos últimos como recurso didáctico de la enseñanza médica. Analizaremos, finalmente, los lineamientos intelectuales, patrióticos y morales que debían guiar la formación de estudiantes y futuros médicos en pos de la construcción de una “medicina argentina”. Se trabajará con documentos producidos mayormente por José Ramos Mejía, José Ingenieros y Bernardo Houssay.

2. Objetivos

Este seminario se propone que los estudiantes:

- 1) Se aproximen a distintas perspectivas del amplio campo de estudios sobre el discurso médico e identifiquen algunos de sus enfoques y objetos específicos de estudio.
- 2) Reflexionen acerca de algunas categorías provistas por el análisis del discurso (*ethos*, objetos discursivos) y observen su utilidad en el estudio del discurso médico y, en términos más generales, del discurso científico.
- 3) Conozcan un momento clave de la medicina argentina, atravesado por las crisis higiénicas, patológicas y criminológicas, la incidencia de las nuevas concepciones científicas y los desafíos en la búsqueda de una ciencia nacional.
- 4) Aborden las problemáticas propias de géneros discursivos poco explorados como casos clínicos y criminológicos, discursos inaugurales de cátedra y programas de cursos médicos.

3. Contenidos

UNIDAD I. Abordajes teóricos y perspectivas de análisis sobre el discurso médico

Presentación de las principales áreas investigadas por los estudios sobre el lenguaje y el discurso médico: a. Léxico y metáforas en la comunicación médica; b. La entrevista médico-paciente: descripción y problemáticas del género; c. La narración en los casos clínicos; d. Recursos del discurso de divulgación médica.

Las concepciones de Michel Foucault sobre el estatuto y las posiciones del sujeto del discurso médico y sobre los objetos que este discurso construye. Las perspectivas francesas de análisis del discurso. *Ethos* y objetos discursivos. La enunciación de la ciencia: los discursos constituyentes.

UNIDAD II. Enfermedades físicas, sociales y morales en el discurso médico argentino (1890-1910)

La cuestión de la salud en la Argentina del entresiglo: la inmigración masiva y las crisis patológicas. La cultura científica finisecular. La identificación de los males físicos y su correlato en el desarrollo social y moral de la población. Tensiones del médico-académico: el científico, el político, el profesor. *Ethos* discursivo.

De los males higiénicos a los males criminológicos. Los casos clínicos sobre las nuevas enfermedades sociales: la mala vida, la locura y la simulación. Su inclusión en los programas académicos: objetos de discurso y objetos de estudio. La enfermedad como guerra y los médicos como ejército: Discursos combativos vs. Discursos correctivos.

UNIDAD III: Ideales, cultura y patria en la formación de una medicina argentina (1890-1920)

La medicina y la cultura letrada: el interés por la literatura y la apelación a los personajes literarios como recurso de la enseñanza médica. El género “discurso inaugural de cátedra” y los requisitos para el auditorio académico: saberes culturales, virtudes humanitarias y compromiso patriótico.

Bases y proyecciones para una medicina argentina. El discurso científico como discurso constituyente. La ciencia altruista y la ciencia lucrativa. Los “padres fundadores” de la ciencia nacional y la exaltación de su obra en la enseñanza de la medicina argentina.

4. Bibliografía específica obligatoria¹

Unidad I

Ainsworth-Vaughn, N. (2001). “The discourse of medical encounters”, en Schiffrin, D., D. Tanen y H. Hamilton (eds.) *The handbook of Discourse Analysis*. USA: Blackwell Publishers. 453-469.

¹ En los casos de textos en lengua extranjera, se les facilitará a los estudiantes una traducción al español.

- Amossy, R. (2008). "[Argumentation et Analyse du discours: perspectives théoriques et découpages disciplinaires](#)", *Argumentation & Analyse du discours* 1. 1-7.
- Arnoux, E. (2009). "El análisis del discurso como campo interdisciplinario" en *Análisis del discurso. Modos de abordar materiales de archivo*. Buenos Aires: Santiago Arcos. 13-29.
- Bañón Hernández, A. (2013). "Salud y Discurso. A modo de Introducción", *Discurso & Sociedad* 7 (1). 1-24.
- Ciapuscio, G. (2009). "Lenguaje y medicina: actividades metalingüísticas en artículos de opinión de mitad del siglo XX", en Eckkrammer, E. (ed.) *La comparación en los lenguajes de especialidad*, Forum für Fachsprachen-Forschung. Berlín: Frank & Timme. 231-241.
- Fleischman, S. (2001). "Language and Medicine", en Schiffrin, D., D. Tanen y H. Hamilton (eds.) *The handbook of Discourse Analysis*. USA: Blackwell Publishers. 470-502.
- Foucault, M. [1963] (2008). "Espacios y Clases" en *El nacimiento de la clínica. Una arqueología de la mirada médica*. Buenos Aires: Siglo XXI. 23-44.
- Foucault, M. [1969] (2008). "La formación de los objetos" y "La formación de las modalidades enunciativas" en *La arqueología del saber*. México: Siglo XXI. 57-75
- Gallardo, S. (2005). "Introducción" y "Cómo se formulan las recomendaciones" en *Los médicos recomiendan. Un estudio de las notas periódicas sobre salud*. Buenos Aires: Eudeba. 13-17, 95-129.
- Grossman, E. y M. Cabral (2006). "As narrativas em medicina", *Revista Brasileira de Educação médica* 30(1). 6-14.
- Gutiérrez Rodilla, B. (2000). "El lenguaje de la medicina y sus funciones", *Revista Iberoamericana de Discurso y Sociedad* 2(2). 131-146.
- Grize, J.-B. (1985). "Los objetos del discurso", *Discurso. Teoría y Análisis* 6. 83-92.
- Maingueneau, D. (2002). "Problemas de ethos", *Pratiques* 113/114. 55-67.
- Maingueneau, D. (2012). "[Que cherchent les analystes du discours?](#)", *Argumentation & Analyse du discours* 9. 1-12
- Maingueneau, D. y F. Cossutta (1995). "El análisis de los discursos constituyentes", *Langages* 117. 112-124.
- Wodak, R. (2006). "Medical Discourse: Doctor–Patient Communication", en Brown, K. (ed.) *Encyclopedia of Language & Linguistics*, Second Edition, Vol. 7. Oxford: Elsevier. 681-687.

Unidad II

- Bermúdez, N. (2005). "Ordenando los degenerados de la nación. Notas sobre las variantes del discurso psiquiátrico durante el proceso de construcción de la Argentina moderna (1880-1910)", *Lenguaje, sujeto, discurso* 1. 3-13.
- Cohendoz, M. (2004). "El caso Rodríguez: poder eclesiástico versus poder médico en el siglo XIX", en Di Liscia, M. y G. Salto (comps.) *Higienismo, Educación y Discurso en Argentina (1870-1940)*. Editorial de la Universidad de La Pampa. 137-174
- Miranda, M. y G. Vallejo (2008). "Formas de aislamiento físico y simbólico: la lepra, sus espacios de reclusión y el discurso médico-legal en Argentina", *Asclepio. Revista de Historia de la Medicina y de la Ciencia* LX (2). 19-42.

- Salessi, J. (1995). "Discursos y dispositivos de la higiene y de la criminología", en *Médicos maleantes y maricas*. Buenos Aires: Beatriz Viterbo. 115-132.
- Salto, G. (1989). "El caso clínico. Narración, moral y enfermedad", *Filología XXIV* (1-2). 259-273.
- Salto, G. (2004). "De las escenas de colegio a las escenas de hospital: la trama higienista en narraciones, anécdotas y casos", en Di Liscia, M. y G.. Salto (comps.) *Higienismo, Educación y Discurso en Argentina (1870-1940)*. Editorial de la Universidad de La Pampa. 113-135.
- Salvatore, R. (2001). "Sobre el surgimiento del Estado médico-legal en la Argentina (1890-1940)", *Estudios Sociales* 20. 81-114.
- Terán, O. (2008). "Lección 5: El positivismo: José María Ramos Mejía y José Ingenieros", en *Historia de las ideas en la Argentina. Diez lecciones iniciales 1810-1980*. Buenos Aires: Siglo Veintiuno Editores. 127-154.
- Vezzetti, H. (1985). "Higiene social y medicina mental", en *La locura en la Argentina*. Buenos Aires: Paidós. 23-50.
- Von Stecher, P. (2010). "La simulación como estrategia en la *lucha por la vida*: el discurso de los criminólogos argentinos entre 1900 y 1910", *Discurso. Teoría y Análisis* 30. 11-35.
- Von Stecher, P. (2013). "Curar, corregir, controlar y combatir. El discurso de la enseñanza médica en la Argentina (1890-1910)", *Discurso y Sociedad* 7(3). 578-607.

Unidad III

- Buch, A (2006). "Ciencia, nación y voluntad. Algunos elementos comparados en el pensamiento de Bernardo Houssay y Santiago Ramón y Cajal", *Redes* 12 (23).15-47.
- Cibotti, E. (1996). "Bernardo Houssay y la defensa de la Universidad científica en Argentina", *Estudios Interdisciplinarios de América Latina y el Caribe* 7(1). 41-55.
- Di Liscia, M. S. (2002). "Folklore médico y nacionalismo", en *Saberes, terapias y prácticas médicas en Argentina*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas. 219-245.
- González Leandri, R. (2006). "La consolidación de una inteligencia médico profesional en Argentina: 1880-1900", *Diálogos Revista Electrónica de Historia* 7(I). 36-78.
- Gutiérrez Rodilla, B. (2003). "Lo literario como fuente de inspiración para el lenguaje médico", *Panacea* IV (11). 61-67.
- Gustafson, J. (1989). "Moral discourse about medicine: a variety of forms", *Journal of Medicine and Philosophy*, 15(2). 125-142.
- Von Stecher, P. (2013). "La enseñanza de la medicina en la Argentina (1890-1926). Una mirada discursiva", *Revista de Historia de la Medicina y Epistemología Médica* V(2).1-18.
- Von Stecher, P. (2014). "Estudios científicos y estética literaria. Un análisis del discurso médico-académico en la Argentina (1890-1910)", *Acta Poética, Revista del Instituto de Investigaciones Filológicas* 35 (1). 119-147.

Materiales documentales. El *corpus* estará conformado por una selección de fragmentos extraídos de los siguientes materiales:

- De Veyga, F. (1901). “Programa de Medicina Legal”, *Semana Médica* VIII. 293-295 y 309-312.
- De Veyga, F. (1902). “Degeneración, locura y simulación en ladrones profesionales”, *Archivos de Medicina Legal y Psiquiatría* I. 705-711.
- De Veyga, F. (1903). “Los lunfardos. Estudios clínicos sobre esta clase de ladrones profesiones”, *Archivos de Psiquiatría y Criminología* II. 654-661.
- Houssay, B. [1911] (1989). “Introducción a tesis doctoral”, en *Escritos y discursos de Dr. Berardo A. Houssay*. Buenos Aires: Eudeba. 19-23.
- Houssay, B. [1920] (1989). “Primera Conferencia inaugural de la cátedra de Fisiología de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de Buenos Aires”, en *Escritos y discursos de Dr. Berardo A. Houssay*. Buenos Aires: Eudeba. 101-109.
- Houssay, B. [1921] (1989). “La función de la Universidad”, en *Escritos y discursos de Dr. Berardo A. Houssay*. Buenos Aires: Eudeba. 227-233.
- Ingenieros, J. [1900] (1918). “Casos 2, 4, 9, 14, 15, 27, 29, 35, 39” (selección) en *La Simulación de la locura*. Buenos Aires: L. J. Rosso.
- Ingenieros, J. (1903). “Programa del Curso Libre de Semiología Nerviosa”, *Semana Médica* X.
- Ingenieros, J. (1907). “Programa de Criminología. Nuevos rumbos de la antropología criminal”, *Archivos de Psiquiatría y Criminología* VI. 3-31.
- Ingenieros, J. [1915] (1961). “Los médicos en la cultura argentina”, en *Obras completas* Tomo VI. Buenos Aires: Mar Océano. 418-420
- Montero, B. (1902). “La regeneración de los mendigos y vagabundos”, *Archivos de Psiquiatría y Criminología* I. 618.
- Penna, J. (1901). “Lecciones clínicas de enfermedades infecciosas a los alumnos de 6º año”, *Semana Médica* VIII. 17, 57, 129, 147, 165, 407, 599 y 619.
- Pi y Molist, E. (1912.) “Primores del Don Quijote en el concepto médico-psicológico”, *Archivos de Psiquiatría y Criminología* XI. 611-616.
- Ramos Mejía, J. M. [1890] (1895). “Programa del Curso de enfermedades nerviosas”, *Anales del Departamento de Higiene* V. 640-641.
- Ramos Mejía, J. M. (1893). “Discurso inaugural del Curso de Enfermedades Nerviosas” en *Estudios Clínicos de enfermedades nerviosas y mentales*. Buenos Aires: Félix Lajouane. 5-22.
- Ramos Mejía, J. M. (1893). “Lecciones” (selección) en *Estudios Clínicos de enfermedades nerviosas y mentales*. Buenos Aires: Félix Lajouane.
- Ramos Mejía, J. M. (1893). “Informes médico-legales” (selección) en *Estudios Clínicos de enfermedades nerviosas y mentales*. Buenos Aires: Félix Lajouane.
- Ramos Mejía, J. M. y J. Ingenieros (1909). “Amor e incapacidad civil”, *Archivos de Criminología, Medicina Legal y Psiquiatría* VIII. 517-547.
- Rodríguez Morini, A. (1906). “La locura de Don Quijote”, *Archivos de Psiquiatría y Criminología* V. 763-767.
- Sicardi, F. (1903). “La vida del delito y la prostitución”, *Archivos de Psiquiatría y Criminología* II. 11-21.

5. Bibliografía complementaria general

- Armus, D. (2007). *La ciudad impura. Salud, tuberculosis y cultura en Buenos Aires, 1870-1950*. Buenos Aires: Edhasa.
- Amossy, R. (2000). *L'argumentation dans le discours*. París: Nathan.
- Angenot, M. (2010). *El discurso social. Los límites históricos de lo pensable y lo decible*. Buenos Aires: Siglo XXI Editores.
- Bañón Hernández, A. (2007). "Las enfermedades raras y su representación discursiva: Propuestas para un análisis crítico", *Discurso & Sociedad* 1(2). 188-229
- Bertoni, L. (2007). *Patriotas, cosmopolitas y nacionalistas. La construcción de la nacionalidad argentina a fines del siglo XIX*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Biagini, H. (1985). *El movimiento positivista argentino*. Buenos Aires: Editorial de Belgrano. 21-37.
- Buch, A. (2006). *Forma y función de un sujeto moderno: Bernardo Houssay y la fisiología argentina, 1900-1943*. Buenos Aires: Universidad Nacional de Quilmes.
- Buchbinder, P. (2005). *Historia de las Universidades Argentinas*. Buenos Aires: Sudamericana.
- Campos, R. (2013). "La construcción del sujeto peligroso en España (1880-1936). El papel de la psiquiatría y la criminología", *Asclepio. Revista de Historia de la Medicina y de la Ciencia*. 65 (2), 1-13.
- Ciapuscio, G.. (2013). "Las metáforas en las cartas de lectores de revistas científicas", *Rétor* 3(2).168-186.
- Cicourel, A. (1981). "Language and medicine". En Ferguson, C. y S. Heath (eds.) *Language in the USA*. Cambridge: Cambridge University Press. 407-429.
- Cicourel, A. (1984). "Doctor-Patient Discourse", en Van Dijk, T. (ed.) *Handbook of Discourse Analysis* Vol. 4. USA: Academic Press. 193-202.
- Foucault, M. [1954] (1984). *Enfermedad mental y personalidad*. Barcelona: Paidós.
- Foucault, M. [1964] (1993). *Historia de la locura en la época clásica I*. Bogotá: Fondo de Cultura Económica.
- Foucault, M. [1973] (2005). *El orden del discurso*. Barcelona: Tusquest.
- González, H. (1999). "Hechos del positivismo: la ciencia de los signos", en *Restos pampeanos. Ciencia, ensayo y política en la cultura argentina del siglo XX*. Buenos Aires: Colihue. 19-149.
- Grize, J.-B. (1990). *Logique et Langage*. París: Ophrys.
- Grize, J.-B. (1996). *Logique naturelle & communications*. París: PUF
- Lobato, M. (comp.) (1996). *Política, médicos y enfermedades. Lecturas de historia de salud en la Argentina*. Buenos Aires: Biblos.
- Lobato, M. (comp.) (2000). *Nueva Historia Argentina V. El progreso, la modernización y sus límites (1880-1916)*. Buenos Aires: Sudamericana.
- Macdonald, M. (2002). "Pedagogy, pathology and ideology: the production, transmission and reproduction of medical discourse", *Discourse & Society* 13(4). 447-467.
- Maingueneau, D. (2005). "L'analyse du discours et ses frontieres", *Marges linguistiques* 9. 64-75.
- Maingueneau, D. (2006). *Discurso Literario*. San Pablo: Contexto.
- Maingueneau, D. (2010). *Doze conceitos em análise do discurso*. Parábola Editorial: Sao Pablo.

- Mendoza Vega, J. (2004). "Metáforas, eufemismos y circunloquios en el lenguaje médico", *Boletín de la Academia Colombiana LV* (223-224).35-46.
- Murillo, S. (1997). *El discurso de Foucault. Estado, locura y anormalidad en la construcción del individuo moderno*. Universidad de Buenos Aires.
- Orlandi, E. (1993). *Discurso Fundador: a formação do país e a constução da identidade nacional*. Campinas: Pontes.
- Orlandi, E. (2000). *Análise de Discurso. Princípios e procedimentos*. Campinas: Pontes.
- Oszlack, O. [1997] (2009). *La formación del Estado argentino. Orden, progreso y organización social*. Buenos Aires: Emecé.
- Patiño Restrepo, J. (2010). "El lenguaje médico", *Revista Colombiana de Cirugía* 25. 174-177.
- Pérgola, F. (2015). *Historia de la medicina argentina*. Buenos Aires: Eudeba.
- Perelman Ch. & L. Olbrechts-Tyteca [1958] (1989). *Tratado de la argumentación. La nueva retórica*. Madrid: Gredos.
- Sontag, S. [1988] (1996). *La enfermedad y sus metáforas y el sida y sus metáforas*. Madrid: Taurus.
- Souza, P. y D. Hurtado (2008). "Los «diputados médicos»: clínica y política en la disputa por los recursos públicos en Buenos Aires (1906-1917)", *Asclepio. Revista de Historia de la Medicina y de la Ciencia LX* (2). 233-260.
- Suriano, J. (comp.) (2000). *La cuestión social en Argentina, 1870-1943*. Buenos Aires: La Colmena.
- Talak, A. (2005). "Eugenesia e higiene mental: usos de la psicología en Argentina, 1900-1940", en Miranda, M. y G. Vallejo (comps.) *Darwinismo social y eugenesia en el mundo latino*. Buenos Aires: Siglo XXI. 563-599.
- Terán, O. (1986). *José Ingenieros: pensar la nación*. Buenos Aires: Alianza.
- Terán, O. (2000). *Vida intelectual en el Buenos Aires de fin de siglo (1880-1910)*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Watzkin, H. (1989). "A critical theory of medical discourse: ideology, social control, and the processing of social context in Medical Encounters", *Journal of Health and Social Behavior* 30. 220-239.

6. Carga horaria

Cuatro horas semanales.

7. Actividades planificadas

El seminario prevé exposiciones del docente y de los alumnos, así como un trabajo colectivo de análisis sobre los textos del *corpus*. En particular, los encuentros que abordan la Unidad I se orientarán mayormente mediante la exposición teórica efectuada por el profesor. Los encuentros que corresponden a las Unidades II y III, incorporarán las exposiciones de los alumnos y un trabajo de análisis de orden práctico. Al término del Seminario, los estudiantes deberán presentar un trabajo escrito de tipo monográfico que aborde alguna de las problemáticas estudiadas durante el curso.

8. Condiciones de regularidad y régimen de promoción

El seminario se dictará en no menos de 4 (cuatro) horas semanales y los alumnos deberán

asistir al 80 % de las reuniones y prácticas que se establezcan en el régimen cuatrimestral.

El profesor evaluará la participación de los alumnos con una nota. Esta nota será el resultante de la evaluación que el profesor realice sobre las presentaciones de informes parciales, exposiciones orales individuales o grupales, lecturas, síntesis e informes bibliográficos, etc. Si ésta fuera inferior a cuatro puntos, significará un aplazo en el Seminario. Separadamente, calificará el trabajo monográfico. Si éste fuera rechazado, los interesados tendrán opción en este caso y por única vez a presentarlo nuevamente antes de la finalización del plazo fijado en el apartado IV (esto es, dentro de los cuatro años posteriores a la finalización del seminario). La calificación final resultará del promedio de ambas notas.

9. Recomendaciones

Es recomendable haber aprobado la asignatura *Lingüística*.

Firma

Aclaración

Cargo